

G1306 DRUM

CZ

Popis: Bezpečnostní návleky určené k navlečení na obuv. Chrání uživatele proti poranění přední části chodidla v důsledku nárazu či stlačení. Součástí je ocelová špička, která splňuje normu EN 12568:2010.

Návod na použití: Zvolte vhodnou velikost návleku dle velikosti Vaší obuvi. Poté návlek navlékněte plnou částí na špičku Vaší obuvi a pružný pásek navlékněte přes patu. Nikdy nepoužívejte návlek na bosou nohu! Návlek by měl držet na Vašich obuví i během chůze a nemělo by dojít k uvolnění patního pásku. Pokud zvolíte nesprávnou velikost či návlek použijete nesprávným způsobem, návlek nemůže plnit svou bezpečnostní funkci!

Skládání a udržba:

Návleky skladujte na suchem místě, pokud možno v původním obalu v teplotě od 10 do 30°C.

Běžné nečistoty odstraňte navlhčeným hadříkem a poté vysušte. Pro zachování delší životnosti používejte krém vhodný k ošetření kůže. Návlek nikdy neperte a nešetve v blízkosti teplotných zdrojů.

Životnost a záruka: U toho návleku není možno určit expiraci, avšak v případě poškození jakékoli části, použijte nový pár.

Životnost se nemusí rovnat záruční době. Záleží vždy na způsobu a intenzitě využívání a ošetřování.

Záruka se vztahuje na výrobní vadu, nebo jiný rozpor s kúpou smlouvou, např. chybějící součást., nikoli na změny způsobené opotřebením a vady vzniklé neodržováním výše uvedených pravidel.

Z hygienických důvodů nebudou přijímány reklamace znečištěné, zapáchající a plesnivé.

Materiálové zloženie:

Svrchní část: hovzí uševí
Spodní část: guma
Bezpečnostní špička: ocel
Balení:
1 pár (v papírové krabici)
Výrobek je dodávan v dvou velikostech:
G1306/38-42
G1306/43-47
Výrobce: ARDON SAFETY s.r.o.Tržní 2902/14, 750 02 Píerov
Země výroby: Čína

Výsledky testování odolnosti proti nárazu 200J dle EN 12568:2010 *				
Velikost tužinyky	6	8	10	
Minimální zbytková výška pod tužinkou při stlačení (mm)	20,0	21,0	22,0	
Výsledky testu levá	25,5	27,5	27,5	vyhovuje
Výsledky testu pravá	26,0	27,5	27,5	vyhovuje

Výsledky testování odolnosti proti stlačení 15KN dle EN 12568:2010 *				
Velikost tužinyky	6	8	10	
Minimální zbytková výška pod tužinkou při stlačení (mm)	20,0	21,0	22,0	
Výsledky testu levá	30,0	30,0	30,0	vyhovuje
Výsledky testu pravá	30,0	30,0	30,0	vyhovuje

*Testování bylo provedeno 11. 12. 2013 v laboratoři INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. a protokol je uložen pod číslem GZHT90401429

G1306 DRUM

SK

Popis: Bezpečnostní návleky určené na navlečení na obuv. Chrání používateľa proti poraneniu prednej časti chodidla v dôsledku nárazu či stlačenia. Súčasťou je oceľová špička, ktorá spĺňa normu EN 12568:2010.

Návod na použitie: Zvoľte vhodnú veľkosť návleku podľa veľkosti vašej obuvi. Potom návlek navlečte plnou časťou na špičku vašej obuvi a pružný remienok navlečte cez pätu. Nikdy nepoužívajte návlek na bosú nohu! Návlek by mal držať na vašej obuvi aj počas chôdze a nemalo by dôjsť k uvoľneniu pätovej remienka. Ako zvolíte nesprávnu veľkosť či návlek použijete nesprávnym spôsobom, návlek nemôže plniť svoju bezpečnostnú funkciu!

Skládanie a udržba:

Návleky skladujte na suchom mieste, pokiaľ možno v pôvodnom obale v teplote od 10 °C do 30 °C.

Běžné nečistoty odstráňte navlhčenou hadičkou a potom vysušte. Pre zachovanie dlhšej životnosti používajte krém vhodný na oštenenie kože. Návlek nikdy neperte a nešetve v blízkosti teplotných zdrojov.

Životnosť a záruka: Pri tomto návleku nie je možné určit expiráciu, v prípade poškodenia akejkoľvek časti však použijte nový pár.

Životnosť sa nemusí rovnat záručnej lehote. Záleží vždy na spôsobe a intenzite využívania a ošetrovania.

Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby alebo iný rozpor s kúpnu zmlouvou, napr. chýbajúca súčasť, nie na zmeny spôsobené opotrebením a chyby vzniknuté neodržívaním výššie uvedených pravidiel.

Z hygienických dôvodov nebudú prijímané reklamácie znečistené, zapáchajúce a plesnivé.

Materiálové zloženie:

Svrchná časť: hovädzia uševí
Spodná časť: guma
Bezpečnostná špička: ocel
Balenie:
1 pár (v papierovej škatuli)
Výrobok sa dodáva vo dvoch veľkostiach:
G1306/38-42
G1306/43-47
Výrobca: ARDON SAFETY s.r.o.Tržní 2902/14, 750 02 Píerov
Krajina výroby: Čína

Výsledky testovania odolnosti proti nárazu 200J podľa EN 12568:2010 *				
Veľkosť tužinyky	6	8	10	
Minimálna zvyšková výška pod tužinkou pri náraze (mm)	20,0	21,0	22,0	
Výsledky testu ľavá	25,5	27,5	27,5	vyhovuje
Výsledky testu pravá	26,0	27,5	27,5	vyhovuje

Výsledky testování odolnosti proti stlačení 15KN dle EN 12568:2010 *				
Velikost tužinyky	6	8	10	
Minimálna zvyšková výška pod tužinkou pri náraze (mm)	20,0	21,0	22,0	
Výsledky testu ľavá	30,0	30,0	30,0	vyhovuje
Výsledky testu pravá	30,0	30,0	30,0	vyhovuje

* Testovanie bolo vykonané 11. 12. 2013 v laboratóriu INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. a protokol je uložený pod číslom GZHT90401429

G1306 DRUM

PL

Opis: Nakładki ochronne przeznaczane do założenia na buty. Chronią użytkownika przed zranieniami przedniej części stopy w wyniku uderzenia bądź nacisku. Część tworzy stalowy nosek spełniający normę EN 12568:2010.

Instrukcja użytkownika:
Wybierz odpowiedni rozmiar nakładki według rozmiaru Właszego obuwia. Następnie załóżcie nakładkę pełną częścią na bosa nogę! Nakładka powinna trzymać się na Waszym obuwium również w czasie chodzenia i nie powinno dochodzić do luzowania paska na pięcie. Jeżeli wybieracie nieprawidłowy rozmiar lub nakładkę użyjecie w sposób niewłaściwy, nakładka może nie spełniać swojej funkcji ochronnej.
Przechowywanie i pielęgnacja:

Nakładki przechowywać w suchym miejscu, jeżeli można to w oryginalnym opakowaniu w temperaturze od 10 do 30°C.

Zwykłe zabrudzenia usuwać wilgotną szmatką a potem zostawcie do wyschnięcia. Dla wydłużenia okresu użytkowania używajcie odpowiedniego kremu do pielęgnacji skóry.

Nakładki nigdy nie pierzcie i nie suszcie w pobliżu źródła ciepła.

Okres użytkowania i gwarancja:

W tej nakładce nie można określić expiracji, natomiast w przypadku uszkodzenia dowolnej części użyjcie nowego pary.

Okres użytkowania może być inny niż okres gwarancji. Zawsze to zależy od sposobu i intensywności użytkowania i pielęgnacji.

Gwarancja obowiązuje na wady produkcji lub innych sprzeczność z umową sprzedaży, na przykład brakująca część a nie zmiany spowodowane zużyciem lub wady powstałe w wyniku nieostojowania się do wyżej wymienionych zasad.

Reklamacje zabrudzonych, brzydko pachnących lub zaplesniałych nakładek nie będą akceptowane z powodów higienicznych.

Skład materiałowy:

Część górna: skóra wolowa
Część dolna: guma
Noszek ochronny: stal

Opakowanie:

1 para (w pudełku papierowym)

Produkt jest dostarczany w dwóch rozmiarach:

G1306/38-42

G1306/43-47

Producent: ARDON SAFETY s.r.o., ul. Tržní 2902/14, 750 02, Píerov

Kraj produkcji: Chiny

Wyniki badań odporności na uderzenie 200J według EN 12568:2010 *				
Rozmiar podnoska	6	8	10	
Minimalna pozostała wysokość pod podnoskiem przy uderzeniu (mm)	20,0	21,0	22,0	
Wyniki badań lewa	25,5	27,5	27,5	odpowiada
Wyniki badań prawa	26,0	27,5	27,5	odpowiada

Wyniki badań odporności na nacisk 15KN według EN 12568:2010*				
Rozmiar podnoska	6	8	10	
Minimalna pozostała wysokość pod podnoskiem przy uderzeniu (mm)	20,0	21,0	22,0	
Wyniki badań lewa	30,0	30,0	30,0	odpowiada
Wyniki badań prawa	30,0	30,0	30,0	odpowiada

*Badanie przeprowadzone 11.12.2013 w laboratorium INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. a protokół jest założony pod numerem GZHT90401429.

G1306 DRUM

DE

Beschreibung:
Sicherheitsüberschühe. Schützen den Nutzer gegen Verletzungen des Vorderteils des Fußes infolge von Stoß und Druck. Bestandteil ist eine Stahlkappe, die die Norm EN 12568:2010 erfüllt.

Gebrauchsanweisung:

Wählen Sie die passende Größe des Überschüchs entsprechend Ihrer Schuhgröße. Dann ziehen Sie den Überschuh mit dem vollen Teil auf die Spitze Ihres Schuhs und ziehen den elastischen Teil über die Ferse. Den Überschuh nie auf einem nackten Fuß verwenden! Der Überschuh sollte auch während des Gehens an Ihrem Schuh halten und das Ferseisenband sollte sich nicht lösen. Wenn Sie eine falsche Größe wählen oder den Überschuh falsch verwenden, kann dieser seine Sicherheitsfunktion nicht erfüllen!

Lagerung und Wartung:

Die Überschühe an einem trockenen Ort, wenn möglich, in der ursprünglichen Verpackung bei einer Temperatur von 10 bis 30 °C lagern.

Lebensdauer und Garantie:
Bei diesem Überschuh wird Ihnen ein feuchtes Lappen entfernen und anschließend trocknen. Um eine längere Lebensdauer zu erzielen, ist eine zur Lederpflege geeignete Creme zu verwenden. Einen Überschuh niemals waschen und in der Nähe von Wärmequellen trocknen.

Lebensdauer und Garantie:
Bei diesem Überschuh lässt sich die Haltbarkeit nicht bestimmen, allerdings sollte im Fall der Beschädigung eines jeglichen Teils ein neues Paar verwendet werden. Die Lebensdauer muss nicht der Garantiezeit gleichen. Es kommt stets auf die Art und Intensität der Verwendung sowie die Pflege an.

Die Garantie bezieht sich auf Produktionsmängel oder einen anderen Widerspruch zum Kaufvertrag, z. B. fehlende Bestandteile, nicht auf Veränderungen infolge von Verschleiß und Mängel, die durch die Nichterhaltung der oben genannten Regeln entstanden sind. Aus hygienischen Gründen werden keine Reklamationen verunreinigter, übelriechender und schimmiger Überschühe angenommen.

Materiálové zloženie:
Oberteil: Rindsleder
Unterteil: Gummi
Sicherheitskappe: Stahl

Packung:

1 Paar (in einer Pappschachtel)

Das Produkt wird in zwei Größen geliefert:

G1306/38-42

Hersteller: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, 750 02 Píerov

Herstellungsland: China

Ergebnisse der Prüfung des Widerstands gegen eine Stoßeinwirkung von 200J gemäß EN 12568:2010 *				
Größe der Vorderkappe	6	8	10	
Mindestresthöhe unter einer Vorderkappe bei Stoßeinwirkung (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testergebnis links	25,5	27,5	27,5	entspricht der Norm
Testergebnis rechts	26,0	27,5	27,5	entspricht der Norm

Ergebnisse der Prüfung des Widerstands gegen eine Druckkraft von 15 kN gemäß EN 12568:2010*

Größe der Vorderkappe	6	8	10	
Mindestresthöhe unter einer Vorderkappe bei Stoßeinwirkung (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testergebnis links	30,0	30,0	30,0	entspricht der Norm
Testergebnis rechts	30,0	30,0	30,0	entspricht der Norm

Ergebnisse der Prüfung des Widerstands gegen eine Druckkraft von 15 kN gemäß EN 12568:2010*

Größe der Vorderkappe	6	8	10	
Mindestresthöhe unter einer Vorderkappe bei Stoßeinwirkung (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testergebnis links	30,0	30,0	30,0	entspricht der Norm
Testergebnis rechts	30,0	30,0	30,0	entspricht der Norm

*Das Prüfverfahren wurde am 11. 12. 2013 im Labor INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD durchgeführt und das Protokoll ist unter der Nummer GZHT90401429 gespeichert.

G1306 DRUM

EN

Description:

Safety covers for shoes. They protect the user against injuries to the front part of the foot caused by an impact or compression. The covers include a steel toe cap that meets EN 12568:2010.

Instructions for use:

Choose the appropriate size cover for your shoe size. Then slide the cover over the top of your shoe and place the elastic strap over the heel. Never use the cover on a bare foot! The cover should remain on your footwear while walking and the heel strap should not come loose. If you choose the wrong size or use the cover incorrectly, the cover will not function properly to protect your feet!

Storage and care:
Store the covers in a dry place, preferably in their original packaging at 10 to 30 °C. Remove common dirt with a damp cloth and then let them dry. For a longer service life, use a leather care cream. Never wash the cover or dry it near or with sources of heat.

Service life and warranty:

It is not possible to determine the expected lifespan for the cover. However, always use a new pair if any part of the cover is damaged.

The service life may not be equal to the warranty period. It always depends on the manner and intensity of use and treatment.

The warranty applies to manufacturing defects or other discrepancies with the purchase agreement, such as missing parts. It does not apply to changes caused by wear and tear or those caused by non-compliance with the above rules.

For hygiene reasons, contaminated, malodorous and mouldy covers will not be accepted.

Material composition:

Upper: cowhide

Bottom: rubber.

Safety cap: steel

Packaging:

1 pair (in a paper box)

The product comes in two sizes:

G1306/38-42

G1306/43-47

Manufacturer: ARDON SAFETY s.r.o.Tržní 2902/14, 750 02 Píerov

Made in: China

200J impact resistance test results according to EN 12568:2010*				
Cap size	6	8	10	
Minimum residual height under the cap in case of an impact (mm)	20,0	21,0	22,0	
Test results - left	25,5	27,5	27,5	conforms
Test results - right	26,0	27,5	27,5	conforms

15KN compression resistance test results according to EN 12568:2010*				
Cap size	6	8	10	
Minimum residual height under the cap in case of an impact (mm)	20,0	21,0	22,0	
Test results - left	30,0	30,0	30,0	conforms
Test results - right	30,0	30,0	30,0	conforms

*Testing was performed on 11 December 2013 at INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. and the protocol is stored under number GZHT90401429

G1306 DRUM

HU

Leírás:
Cipőre húható biztonsági csúszásgátló. Megvédi a felhasználót a beütés vagy kompressziós lábrészérülésről. Az écek acélpánttal tartalmaz, amely megfelel az EN 12568:2010 szabványnak.

Használati útmutató:

Válassza ki a cipő méretének megfelelő csúszásgátló méretet. Ezután az egyszérszű húzza fel a cipőre, és a rugalmas saroktámaszt húzza a sarkára. A csúszásgátlót soha ne használja csupasz lábán! A csúszásgátló jól tart a cipőn járás közben, és a sarokszárat sem oldódik. Amennyiben nem megfelelő méretet választ, vagy helytelenül használja a csúszásgátlót, a csúszásgátló nem tudja teljesíteni a biztonsági funkciót!

Tartós és karbantartás:

A csúszásgátlót tárolja száraz, lehetőleg szent az eredeti csomagolásban 10 - 30°C hőmérsékleten.

A szokásos szennyeződést távolítsa el nedves ruhával, majd szárítsa meg. A hosszabb élettartam érdekében használjon bőrápoló krémet. A csúszásgátló soha ne mossa és ne szárítsa hőforrások közelében.

Élettartam és garancia:

A csúszásgátló lejárátát nem lehet meghatározni, de ha bármely része sérült, használjon új párt.

Az élettartam nem feltétlenül egyenlő a garanciaidővel. Ez mindig a használat módjától és a kezelési intenzitástól függ.

Agarancia a gyártási hibákra vagy a vásárlási szerződésből való egyébirésékre, mint például a hiányzó részekre, nem pedig a fenti szabályok megsértése miatt okozott hibákra vonatkozik. Higiéniai okokból a szennyezett, biztíz és penészes termékekkel kapcsolatos panaszok nem fogadják el.

Anyagi összetétel:

Felső rész: marhából

Alsó rész: gumi.

Biztonsági kapli: acél

Opakowanie:

1 pár (papírdobozban)

A termék két méretben kapható:

G1306/38-42

G1306/43-47

Gyártás: ARDON SAFETY s.r.o.Tržní 2902/14, 750 02 Píerov

Gyártási ország: Kína

A 200J ütésiállókis vizsgálat eredményei az EN 12568:2010 * alapján				
A kapli mérete	6	8	10	
Minimális maradék magasság a kapli alatt ütőköszénél (mm)	20,0	21,0	22,0	
Vizsgálati eredmények bal	25,5	27,5	27,5	megfelel
Vizsgálati eredmények jobb	26,0	27,5	27,5	megfelel

A 15KN kompressziós vizsgálat eredményei az EN 12568:2010 * alapján				
A kapli mérete	6	8	10	
Minimális maradék magasság a kapli alatt ütőköszénél (mm)	20,0	21,0	22,0	
Vizsgálati eredmények bal	30,0	30,0	30,0	megfelel
Vizsgálati eredmények jobb	30,0	30,0	30,0	megfelel

* A teszteszt 2013. 12. 11-én volt végzve az INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. laboratóriumban, és a protokoll a GZHT90401429 száam alatt található.

G1306 DRUM

BG

Описание:

Предпазни каплица, предназначена за поставяне върху обувки. Предпазва

Il n'est pas possible de déterminer la date d'expiration de ces sur-chaussures, mais utilisez une nouvelle paire si l'une des pièces est endommagée.

La durée de vie peut ne pas correspondre à la période de garantie. Cela dépend toujours de la manière et de l'intensité de l'utilisation des sur-chaussures et de l'environnement.

La garantie couvre les défauts de fabrication ou d'autres divergences avec le contrat d'achat, telles que les pièces manquantes, et non les modifications causées par l'usure et le non-respect des règles susmentionnées.

Pour des raisons d'hygiène, aucune réclamation ne sera acceptée pour des sur-chaussures sales, malodorantes et moisies.

Composition du matériau :

Dessus : cuir de vache

Dessous : caoutchouc.

Embout de sécurité : acier

Conditionnement :

1 paire (dans une boîte en carton)

Le produit est disponible en deux tailles :

G1306/38-42

G1306/43-47

Fabricant : ARDON SAFETY s.r.o Tržnì 2902/14, 750 02 Píerov

Pays de fabrication : Chine

Risultati du test de résistance aux chocs 200J selon la norme EN 12568 : 2010 *

Taille du bout dur	6	8	10	
Hauteur résiduelle min. sous le bout dur au choc (mm)	20,0	21,0	22,0	
Résultats du test - gauche	25,5	27,5	27,5	satisfait
Résultats du test - droite	26,0	27,5	27,5	satisfait

Risultati du test de résistance à la compression de 15KN selon la norme EN 12568 : 2010 *

Taille du bout dur	6	8	10	
Hauteur résiduelle min. sous le bout dur au choc (mm)	20,0	21,0	22,0	
Résultats du test - gauche	30,0	30,0	30,0	satisfait
Résultats du test - droite	30,0	30,0	30,0	satisfait

* Les tests ont été réalisés le 11 décembre 2013 dans le laboratoire INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. et le procès-verbal est déposé sous le numéro GZHT90401429.

G1306 DRUM

Omschrijving:

Veiligheidsoverschoenen. Beschermen de gebruiker tegen verwonding van de voorzijde van de voet door druk of beknelling. Met stalen neus die voldoet aan de norm EN 12568:2010.

Gebruiksaanwijzing:

Kies de juiste maat overschoenen op grond van uw schoenmaat. Plaats de overschoen met de dichte kant op de neus van uw schoeisel en plaats de flexibele hielband over uw hiel. Gebruik de overschoenen nooit zonder schoenen! De overschoenen horen ook tijdens het lopen vast te blijven zitten op uw schoeisel en de hielband hoort niet los te gaan. Als u niet de juiste maat kiest of de overschoenen onjuist gebruikt, kunnen de overschoenen hun veiligheidsfunctie niet vervullen!

Opslag en onderhoud:

Bewaar de overschoenen op een droge plaats, indien mogelijk in de oorspronkelijke verpakking, bij een temperatuur van 10 tot 30 °C.

Verwijder geshoven vuil met een vochtige doek en droog vervolgens af. Gebruik voor een langere levensduur crème die geschikt is voor de behandeling van leer. Was de overschoenen niet en droop ze niet in de nabijheid van warmtebronnen.

Levensduur en garantie:

Voor deze overschoenen kan geen uiterste houdbaarheid worden vastgesteld. Bij beschadiging dienen ze echter te worden vervangen.

De levensduur is niet noodzakelijkerwijs gelijk aan de garantperiode, maar is afhankelijk van de wijze en intensiteit van gebruik en verzorging.

De garantie dekt fabricagefouten en andere verschillen t.o.v. de koopovereenkomst, zoals ontbrekende onderdelen, maar dekt geen wijzigingen veroorzaakt door slijtage of gebreken veroorzaakt door niet-naleving van bovenstaande regels.

Om hygiënische redenen worden verontreinigde, stinkende en beschimmelde overschoenen niet voor reclamatie geaccepteerd.

Materialensamenstelling:

Bovenzijde: rundleer

Onderzijde: rubber

Beschermneus: staal

Verpakking:

1 paar (in kartonnen doos)

Het product wordt geleverd in twee maten:

G1306/38-42

G1306/43-47

Fabrikant: ARDON SAFETY s.r.o Tržnì 2902/14, 750 02 Píerov, Tsjechië

Land van herkomst: China

Testresultaten slagvastheid 200 J conform EN 12568:2010 *

Neusgrootte	6	8	10	
Minimum resthoogte onder neus bij stoten (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testresultaten links	25,5	27,5	27,5	voldoet
Testresultaten rechts	26,0	27,5	27,5	voldoet

Testresultaten drukbestendigheid 15 KN conform EN 12568:2010*

Neusgrootte	6	8	10	
Minimum resthoogte onder neus bij stoten (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testresultaten links	30,0	30,0	30,0	voldoet
Testresultaten rechts	30,0	30,0	30,0	voldoet

*Getest op 11-12-2013 in het laboratorium van INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. Het testrapport wordt bewaard onder nummer GZHT90401429.

G1306 DRUM

Περιγραφή:

Καλύμματα ασφαλείας για παπούτσια. Προστατεύουν τον χρήστη από τραυματισμούς στο μπροστινό μέρος του ποδιού, ο οποίος μπορεί να προκληθούν από χτυπήμα ή συμπίεση. Τα καλύμματα περιλαμβάνουν έναν χάλκινο θύλο προστασίας των δαχτύλων, ο οποίος πληρεί το πρότυπο EN 12568:2010.

Οδηγίες χρήσης:

Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος καλύμματος για το νούμερό σας. Κατόπιν, φορέστε το κάλυμμα πάνω από το παπούτσι και περάστε το ελαστικό λουρί πίσω από τη φτέρνα. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κάλυμμα ξεμπαλωτό! Το κάλυμμα πρέπει να παραμείνει επάνω στο παπούτσι όταν περπατάτε και το λουρί της φτέρνας δεν πρέπει να είναι χαλαρό. Αν δεν επιλέξετε το σωστό μέγεθος καλύμματος ή αν δεν το χρησιμοποιείτε σωστά, το κάλυμμα δεν θα λειτουργεί σωστά για να προστατεύει τα πόδια σας!

Φόληξη και φροντίδα:

Φυλάξτε τα καλύμματα σε στεγνό μέρος, κατά προτίμηση μέσα στην αρχική τους συσκευασία και σε θερμοκρασία 10 έως 30 °C.

Αφαίρεστε τυχόν συνηθισμένη βρομιά με ένα βρεγμένο πανί και αφήστε τα να στεγνώσουν. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, χρησιμοποιείτε μια κρέμα φροντίδας για δερμάτινα. Μη πλένετε ποτέ τα καλύμματα και μην τα στεγνώνετε με θερμότητα ή κοντά σε πηγές θερμότητας.

Διάρκεια ζωής και εγγύηση:

Δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί η διάρκεια ζωής των καλυμμάτων. Οστόσο, χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα καινούριο ζευγάρι, αν κάποιο μέρος των καλυμμάτων έχει καταστραφεί.

Η διάρκεια ζωής μπορεί να μην είναι ίδια με την περίοδο της εγγύησης. Εξαρτάται πάντοτε από τον τρόπο και την ένταση της χρήσης και της φροντίδας.

Η εγγύηση ισχύει για κατασκευαστικά ελαττώματα ή άλλες αποκλίσεις από τη συμφωνία αγοράς, όπως για τμήματα που λείπουν. Δεν ισχύει για αλλαγές που προκαλούνται λόγω χρήσης και φθοράς ή για αλλαγές που προκαλούνται λόγω μη συμμόρφωσης με τους παραπάνω κανόνες. Για λόγους υγιεινής, δεν θα γίνουν δεκτά καλύμματα που είναι επιμολυσμένα, κίτρινα ή μουχλιασμένα.

Σύνθεση υλικών:

Επάνω μέρος: δέρμα αγελάδας

Κάτω μέρος: καουτσούκ

Θύλος προστασίας: χάλκιμος

Συσκευασία:

1 ζευγάρι (σε χάρτινο κουτί)

Το προϊόν βγαίνει σε δύο μεγέθη:

G1306/38-42

G1306/43-47

Κατασκευαστής: ARDON SAFETY s.r.o Tržnì 2902/14, 750 02 Píerov

Κατασκευάζεται: Κίνα

Αποτελέσματα από δοκιμές ανταχής σε χτυπήματα 200J σύμφωνα με το πρότυπο EN 12568:2010*

Μέγεθος θύλου	6	8	10	
Ελάχιστο διάκενο κάτω από τον θύλο, σε περίπλευση χτυπήματος (mm)	20,0	21,0	22,0	
Αποτελέσματα δοκιμών - αριστερά	25,5	27,5	27,5	συμμορφώνεται
Αποτελέσματα δοκιμών - δεξιά	26,0	27,5	27,5	συμμορφώνεται

Αποτελέσματα από δοκιμές ανταχής σε χτυπήματα 15KN σύμφωνα με το πρότυπο EN 12568:2010*

Μέγεθος θύλου	6	8	10	
Ελάχιστο διάκενο κάτω από τον θύλο, σε περίπλευση χτυπήματος (mm)	20,0	21,0	22,0	
Αποτελέσματα δοκιμών - αριστερά	30,0	30,0	30,0	συμμορφώνεται
Αποτελέσματα δοκιμών - δεξιά	30,0	30,0	30,0	συμμορφώνεται

*Οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν στις 11 Δεκεμβρίου 2013 στις εγκαταστάσεις της INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. και το πρωτόκολλο είναι καταχωρημένο υπό τον αριθμό GZHT90401429

G1306 DRUM

Beskrivelse:

Sikkerheds sko dækker bestemt til stringing på sko. De beskytter brugeren mod skaden på den foreste del af fod som følge af stød eller kompression. En del af det er en stålspids, svarende til standard EN 12568:2010.

Brugsanvisning:

Vaigj egnet sko dækker i størrelse svarende til størrelsen af dit fodtøj. Derefter træk sko dækker over med den fulde del på spidsen af dit fodtøj og elastisk remmen over hælen. Brug aldrig sko dækker på barfodet ben! Sko dækker bør holde på dit fodtøj også under gå og hælremmen bør ikke frigives. Hvis du vælger forkert størrelse eller brug sko dækker på en forkert måde, kan sko dækker ikke opfylde sin sikkerheds funktion!

Opbevaring og vedligeholdelse:

Sko dækker skal opbevares på tørt sted, såvidt muligt i den oprindelig emballage under temperatur fra 10 til 30 °C.

Almindelige urenheder fjernes med en fugtig klud og derefter tørre. Brug sko polish egnet læderbehandling for længere levetid. Sko dækker må aldrig vaskes og tørres i nærhed af varmekilder.

Levetid og garanti:

For denne sko dækker kan ikke bestemmes udlobet, dog brug nyt par i tilfælde af skade på nogen del.

Levetid behøver ikke være lige med garantiperioden. Det afhænger altid af måden og udnyttelses intensitet samt behandling.

Garanti relaterer til produktions fejl eller anden modsigelse med købsaftalen, f.eks. manglende del, men ikke ændringer forårsaget af brug og fejl forårsaget af manglende overholdelse af ovennævnte regler.

Af hygiejniske grunde tages ikke imod reklamationer beskåtte, lugtende og mugne.

Materialensammensætning:

Den øverste del: læder af oksekød
Den nedeste del: gummi.

Sikkerheds spids: stål

Emballage:

1 par (i papirkasse)

Produktet leveres i to størrelser:

G1306/38-42

G1306/43-47

Producent: ARDON SAFETY s.r.o Tržnì 2902/14, 750 02 Píerov

Produktionsland: Kina

Testresultater slagfasthed 200J ifølge EN 12568:2010 *

Tå størrelse	6	8	10	
Mindeste resthøjde under tåen ved slag (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testresultater venstre	25,5	27,5	27,5	Opfylder kravene
Testresultater højre	26,0	27,5	27,5	Opfylder kravene

Testresultater kompressionsmodstand 15KN ifølge EN 12568:2010*

Tå størrelse	6	8	10	
Mindeste resthøjde under tåen ved slag (mm)	20,0	21,0	22,0	
Testresultater venstre	30,0	30,0	30,0	Opfylder kravene
Testresultater højre	30,0	30,0	30,0	Opfylder kravene

*Test blev udført den 11. 12. 2013 i laboratoriet INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. og protokollet opbevares under nummer GZHT90401429.

G1306 DRUM

Descrizione:

Dispositivo di sicurezza adatto come copriscarpe. Protegge la parte anteriore del piede dell'utilizzatore da possibili urti e compressioni. Comprende puntale in acciaio conforme alla norma EN 12568:2010.

Istruzioni per l'uso:

Scegliere la taglia adatta del copriscarpe in base al numero delle calzature. Applicare la parte intera del copriscarpe sulla punta della calzatura e il cinturino elastico dietro il tallone. Non usare mai il copriscarpe sul piede nudo! Il copriscarpe dovrebbe rimanere ben fissato alla calzatura anche quando si cammina e il cinturino del tallone non deve essere allentato. Se si sceglie una taglia sbagliata o si usa il copriscarpe in modo non corretto il prodotto può non svolgere la sua funzione di sicurezza!

Conservazione e cura:

Conservare il copriscarpe all'asciutto, se possibile nella confezione originale alla temperatura tra 10° e 30°C.

Rimuovere lo sporco con un panno umido e far asciugare. Per mantenere il prodotto più a lungo utilizzare una crema adatta per articoli in pelle. Non lavare mai i copriscarpe e non asciugarli vicino a fonti di calore.

Durata e garanzia:
Non è possibile stabilire una data di scadenza per i copriscarpe tuttavia, in caso di danneggiamento di qualsiasi parte, sostituirli con un nuovo paio.
La durata del prodotto non corrisponde sempre al periodo di garanzia. Dipende dal modo e intensità di utilizzo e manutenzione.
La garanzia si applica a difetti di fabbricazione e su altre discrepanze con il contratto di acquisto, ad es. parti mancanti, nel caso tali modifiche non siano causate dal normale utilizzo o a seguito del mancato rispetto delle condizioni sopra indicate.

Per motivi igienici non si accettano reclami di copriscarpe sporchi, maledodoranti e con muffa.

Composizione:

Tomiaia: pelle bovina

Suola: gomma

Puntale di sicurezza: acciaio

Confezione:

1 paio (in confezione di cartone)

Il prodotto è disponibile in due taglie

G1306/38-42

G1306/43-47

Produttore: ARDON SAFETY s.r.o Tržnì 2902/14, 750 02 Píerov

Paise di produzione: Cina

Risultati dei test di resistenza agli urti 200J in conformità con la norma EN 12568:2010 *

Dimensioni del puntale	6	8	10	
Altezza minima residua sotto il puntale in caso di urto (mm)	20,0	21,0	22,0	
Risultados del ensayo del izquierdo	25,5	27,5	27,5	conforme
Risultados del ensayo del derecho	26,0	27,5	27,5	conforme

Risultati del test sx	25,5	27,5	27,5	soddisfacentemente
Risultati del test dx	26,0	27,5	27,5	soddisfacentemente

Risultati dei test di resistenza agli urti 15KN in conformità con la norma EN 12568:2010 *

Dimensioni del puntale	6	8	10	
Altezza minima residua sotto il puntale in caso di urto (mm)	20,0	21,0	22,0	
Risultati del test sx	30,0	30,0	30,0	soddisfacentemente
Risultati del test dx	30,0	30,0	30,0	soddisfacentemente

*I test sono stati eseguiti il giorno 11.12.2013 nel laboratorio INTERTEC TESTING SERVICES SHENZHEN LTD. e il protocollo è depositato con il numero GZHT90401429.

G1306 DRUM

Descrição:

Biqueiras protetoras de segurança do calçado. Protegem o usuário da lesão da parte dianteira do pé em consequência de um choque ou esmagamento. Inclui uma ponta de aço que corresponde a norma EN 12568:2010.

modo de uso:

Selecione o tamanho adequado da biqueira segundo o tamanho do seu calçado. Depois introduza a ponta do seu sapato na parte maciça da biqueira e fixe-a no calcanhar com ajuda da fita elástica. Nunca utilize a biqueira no pé descalço! A biqueira deveria manter-se no sapato ainda durante a marcha sem aflojar-se a fita de calcanhar. Se selecionar o tamanho incorreto ou utilizar a biqueira incorretamente, a biqueira não poderá cumprir a sua função de segurança!
Armazenamento e manutenção:
Armazene as biqueiras num local seco, se for possível, na embalagem original, na temperatura de 10 a 30°C.

Retire a sujidade normal com um pano húmido e seque depois. Para alcançar uma maior durabilidade use um creme de tratamento de couro. A biqueira não deve ser lavada nem secada perto de fontes de calor.

Durabilidade e garantia:
Não é possível determinar a expiração da biqueira, mas no caso de uma danificação de qualquer parte deve usar um par novo.

A durabilidade não tem que ser igual que o prazo de garantia. Sempre depende do modo e intensidade do aproveitamento e tratamento.

A garantia cobre defeitos de fábrica ou outra discrepância com o contrato de compra e venda, por exemplo, peças que faltarem, mas não defeitos causados pelo desgaste e defeitos causados pela omissão das instruções supra indicadas.
Por motivos de higiene não serão admitidas reclamações de biqueiras sujas, de mau cheiro e mofoosas.

Composição de materiais:
Parte superior: couro bovino

Parte inferior: borracha

Ponta de segurança: aço

Embalagem:

1 par (na caixa de papel)

O produto é fornecido em dois tamanhos:

G1306/38-42

G1306/43-47

Fabricante: ARDON SAFETY s.r.o Tržnì 2902/14, 750 02 Píerov

País do fabrico: China

Resultados do teste da resistência ao impacto 200J conforme EN 12568:2010 *

Tamanho do reforço	6	8	10	
Mínima altura residual debaixo do reforço no caso do impacto (mm)	20,0	21,0	22,0	
Resultados do teste da esquerda	25,5	27,5	27,5	conforme
Resultados do teste da direita	26,0	27,5	27,5	conforme

Resultados do teste da resistência à pressão 15KN conforme EN 12568:2010*

Tamanho do reforço	6	8	10	
Mínima altura residual debaixo do reforço no caso do impacto (mm)	20,0	21,0	22,0	
Resultados do teste da esquerda	30,0	30,0	30,0	conforme
Resultados do teste da direita	30,0	30,0	30,0	conforme